

MANIFESTE DE PRAGUE

du mouvement pour la langue internationale espéranto

Nous, membres du mouvement mondial pour la promotion de la langue internationale espéranto, adressons ce Manifeste à tous les gouvernements, à toutes les organisations internationales et à tous les individus de bonne volonté ; déclarons notre inébranlable attachement aux objectifs définis ci-dessus ; invitons chaque organisation et chaque individu à se joindre à nos efforts dans ce sens.

Lancé en 1887 comme projet de langue auxiliaire pour la communication internationale, l'espéranto s'est rapidement développé pour devenir une langue vivante, riche en nuances. Depuis plus d'un siècle, l'espéranto fonctionne comme moyen de rapprochement à travers les barrières linguistiques et culturelles ; les objectifs de ses usagers n'ont rien perdu de leur importance ni de leur actualité. Ni l'utilisation au niveau mondial de quelques langues nationales, ni les avancées en matière de techniques de communication, ni même l'invention de nouvelles méthodes d'enseignement des langues ne permettront la réalisation d'un ordre linguistique juste et efficace fondé sur les PRINCIPES suivants que nous considérons comme ESSENTIELS :

1 DEMOCRATIE – Un système de communication qui privilégie toujours certains citoyens, mais exige d'autres qu'ils consentent des années d'efforts pour atteindre un degré moindre de compétence, est fondamentalement antidémocratique. Bien que, comme toute langue, l'espéranto ne soit pas parfait, il dépasse de loin tous ses rivaux comme moyen de communication égalitaire à l'échelle mondiale.

2 EDUCATION TRANSNATIONALE – Toutes les langues ethniques sont liées à certaines cultures et à certaines nations. Par exemple, l'élève qui étudie l'anglais découvre aussi la culture, la géographie et les systèmes politiques des pays anglophones, principalement des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. L'élève qui étudie l'espéranto découvre un monde sans frontières où il se sent chez lui dans chaque pays.

3 EFFICACITE PEDAGOGIQUE – Seul un faible pourcentage de ceux qui étudient une langue étrangère la maîtrisent vraiment. En espéranto, l'acquisition d'une aisance complète est possible, même en autodidacte. Diverses études ont montré que l'espéranto est utile comme préparation à l'apprentissage d'autres langues. Il a aussi été recommandé comme élément essentiel dans des cours de sensibilisation aux langues étrangères.

4 PLURILINGUISME – La communauté espérantophone est quasiment la seule communauté linguistique à l'échelle mondiale dont tous les membres sont, sans exception, bilingues ou plurilingues. Chacun a fait l'effort d'apprendre au moins une langue étrangère jusqu'à un niveau suffisant de communication. Très souvent, cela conduit à la connaissance et à l'amour de plusieurs langues et, en général, à un élargissement de l'horizon personnel.

5 DROITS LINGUISTIQUE – La disparité de pouvoir entre les langues est de nature à susciter une constante insécurité linguistique, voire même d’oppression directe par la langue pour une grande partie de la population mondiale. Dans la communauté espérantophone, que sa langue maternelle soit largement diffusée ou non, qu’elle soit officielle ou non, chacun se retrouve sur un terrain neutre grâce à la volonté réciproque de réaliser le compromis. Un tel équilibre entre les droits linguistiques et les responsabilités constitue un point de référence pour la recherche et l’évaluation d’autres solutions à l’inégalité et aux conflits linguistiques.

6 DIVERSITE LINGUISTIQUE – Les gouvernements nationaux tendent à traiter la grande diversité des langues dans le monde comme un obstacle à la communication et au progrès. Dans la communauté espérantophone, la diversité linguistique est au contraire vécue comme une source permanente et indispensable d’enrichissement. Par conséquent, chaque langue, comme toute espèce vivante, est porteuse de valeurs et digne de protection et de soutien.

7 EMANCIPATION HUMAINE – Chaque langue libère et entrave à la fois ses usagers, en leur donnant la possibilité de communiquer entre eux, mais en les empêchant de le faire avec d’autres. Elaboré comme moyen de communication universellement accessible, l’espéranto est un des grands projets d’émancipation qui fonctionnent, un projet destiné à permettre à chaque citoyen de participer, individuellement et pleinement, à la communauté internationale, tout en étant profondément enraciné dans sa propre identité culturelle et linguistique, sans y être limité.

Juillet 1996